# 

### GF1002/1012 series

GF5202MH GF5902MH GF6502MH GF7802MH GF7902MH GF8702MH GF7802T-GII GF7902T-GII GF10802T-GII GF13012 GF17012







シーズン中に常に高品質飼料を収穫する 事は容易ではありません。作物、天候、 収穫する圃場、格納方法の特異性を考え ると、すべての操作が連動して最適な物 でなければなりません。

#### 乾燥作業を短時間に削減

収穫作業に直接繋がる重要な工程が拡散 作業であり、これにより乾燥時間を削減 します。目的は天候によるリスクを避け、 飼料の栄養価を維持する事です。クーン のローターが成功への道しるべです。

何よりも信頼性の高いテッダーの重要性 クーンのテッダーは作物を適正に処理で きるだけでなく、信頼性が高い設計になっ ています。代表例のひとつとして、これ まで 20 年をかけて実証されて来た "デ ジドライブ" ロータードライブカップリ ングがあります。

汎用性と圃場適用能力の高い作業機を目指して 家畜に与えられる基本作物栄養価を最大 限に高めるために、飼料収穫機は様々な 状況に適用できなければなりません。クー ンのジャイロテッダーはお客様の希望に 応える 1 台になります。

型式	作業幅 (m)	ローター数	ローターあたりの タインアーム数	所要馬力 (kW/hp)
GF 5202 MH	5.20	4	7	17/23
GF 5902 MH	5.90	6	5	20/27
GF 6502 MH	6.50	6	6	22/30
GF 7802 MH	7.80	6	7	30/40
GF 7902 MH	7.80	8	5	30/40
GF 8702 MH	8.70	8	6	30/40
GF 7802 T-GII	7.80	6	7	30/40
GF 7902 T-GII	7.80	8	5	30/40
GF 8702 T-GII	8.70	8	6	30/40
GF 10802 T-GI	10.80	10	6	40/55
GF 13012	13.00	12	6	59/80
GF 17012	17.20	16	6	73/100

### 高速で高品質な乾燥を



### 成功への鍵を握る小径ローター

小径ローターが成功への近道である事を、農作業の専門家やオペレーターは知っています。 高品質の収穫を目指し、それを実現するための様々な特長を兼ね備えています。

- 作物を拡散するタインの角度が広く、あらゆる作物の反転が可能
- 均一かつ素早い乾燥
- ふわっと効率よく作物を反転
- 他に類を見ない均一な作物の流れ
- 抜群の追従性
- 重心位置までの短い距離により、 必要な持上げ重量を軽減
- ●トラクター所要馬力の低減



作物を残さず拡散するために

改良されたオーバーラップ



### 実践に基づく作業理論

ピッチアングル(ローターの角度)の調整により、多様な効果が得られます。下記の数値により、効率良い拡散を実現するために用意 された様々なピッチアングルの調整による効果をご覧いただけます。

ピッチアングル	フラットアングル	アグレッシブアングル
(ローターの前後の高さの差)	(24cm)	(40cm)
良い	14%	29%
拡散の精度(割合) 平均	46%	39%
悪い	39%	32%
一般的な作物	20.7%	20.7%
乾燥含量(割合) 4 時間後	26.0%	28.6%
平均乾燥速度 (時間当たりの乾燥速度上昇率)	1.33%	1.98%
水分量を 30%まで落とすためにかかる理論上の時間	7 時間	4.7 時間

### デジドライブ: 伝説の発明

#### オリジナルの指型カップリング

クーンのエンジニアがこのドライブカップリングの発明に辿り着いた時、このカップリング方法こそがロー タリーテッダーを変える発明になるだろうと確信しました。実際に、特許を持つクーン独自のこの構造は、 確実にローターを駆動させ、コンパクトな折畳みを実現し、更にメンテナンスや修理を殆ど不要にしました。 デジドライブの誕生から約20年が過ぎ、現在では15万台以上のクーンテッダーが最高の信頼と共に世界 中で活躍しています。





### 最小限のメンテナンス

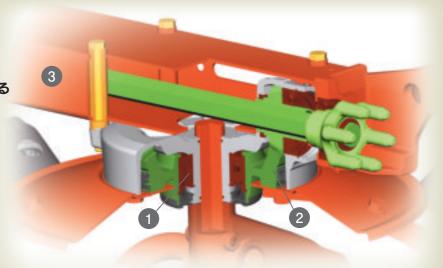
デジドライブによって駆動するローターと密閉潤滑式のローターハウジングにより、潤滑部分は2、3箇所 しかありません。これによりメンテナンスの時間が短縮され、作業効率がより向上します。

#### ローターハウジングは長寿命を実現できる様に設計されています。

1. 大径のダブルベアリングによって シャフトは確実にサポート されます。

2. 完全密閉式ローターハウジングによる 潤滑油の漏れと異物混入の防止。

3. 幅広角型ハウジングフレームにより 強度と剛性を最大限確保。

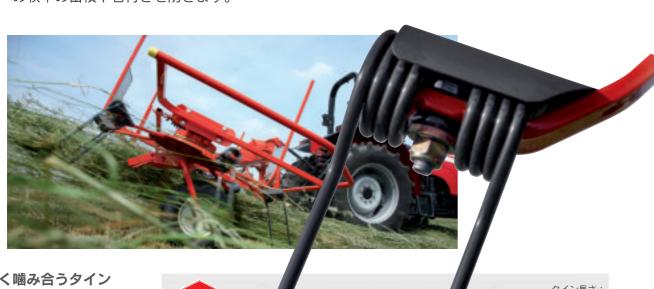


# 高品質飼料収穫のための 充実した装備

#### 期待を裏切らないタイン

クーンのタインに関して、改善しなければならない点は何もありません。

タインアームに装着された片側 4 巻コイルタインフィンガーは品質管理基準を満たした最高品質の鋼材を使 用し、アームへの確実な連結によって、結果的に18万回転という他に類を見ない長寿命構造を実現しました。 これにより、交換せずに数百時間の作業を行う事が可能です。また、左右非対称のタインフィンガー長により、 両フィンガーが作物を均一に捕え、一貫したピックアップを行う事ができます。また、タインガードにより、 コイル回りへの牧草の蓄積や巻付きを防ぎます。

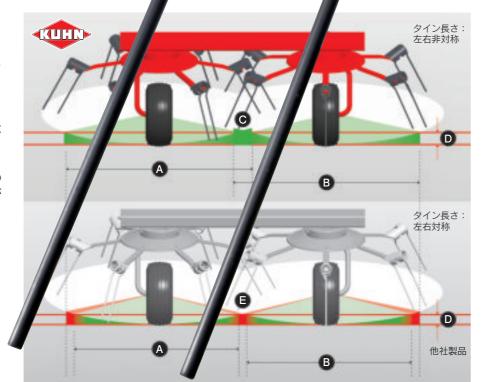


#### 牧草に素早く噛み合うタイン

クーンのタインフィンガーは外側が長く 左右非対称であり、この構造が追従性を

左右対称のタインに比べて、外側のフィ ンガーはより素早く牧草に接触します。 これはEの様な要注意箇所ではなく、C の様なローター間の重複作業箇所を作り、 より完璧な追従を確保します。

牧草に素早く対応する事は、ローターの 作業幅、すなわち、機体の作業幅が広が る事を意味します。



A 左ローターの作業幅

B 右ローターの作業幅 C 重複箇所 D 作業高 E 要注意箇所





#### 圃場端に沿ったきれいなテッディング

フェンス脇や圃場の境界においてもきれいで丁寧な拡散作業を行うた。丈の長い、短い、または水分の ローターにはスーパーバルーンタ めに、機体には角度コントロールが装備されています(GF13012及 多い、少ないといった作物の様々 イヤが装備されています。均整の び GF17012 を除く)。使い方はとても簡単で、オペレーターのロー な状態に素早く対応するために、 取れたタイヤがタインの近くに位 プ操作でテッダー本体が斜めに設定されます。

また、便利な油圧式角度コントロールは、コントロールバルブが付い に調整可能です。最適な角度の さの調整ができ、フローテーショ た複動式シリンダーによって、本体の角度を容易にコントロールしま タインは、乾燥時間を短縮し、 ン効果をもたらして、タインが地

斜面での作物の流れのコントロールも行えます。(直装仕様にオプショ 重い湿った作物では「ハイ」ポ す。 ン装備、10.80m以下セミマウント仕様に標準装備)



### 素早いタイン角度調整

ジションで、丈が短く乾燥して いる作物では「ロー」ポジショ ンでの作業が最適です。



#### スーパーバルーンタイヤ

タインの角度は工具を使用せず 置しているため、容易にタイン高 栄養価の高い飼料を作成します。 面に接触する事を最小限に抑えま

### 更に効率的な作業を行うためのオプション



### 作物の巻き付きを防ぐ ホイールデフレクター

ホイールデフレクターが標準装できます。 備されています。



### 全ての圃場に対する

扱いは難しく、ホイールシャフ るフロントゲージホイール(オプ 単に行う事が可能です。 ます。この現象を防ぐために、 -装着トラクターを変更する場合 GF5902MH 以上のモデルには でも、高さを維持しておく事が

> -この追加ホイールはスペアホ イールとしても使用できます。



夜間の拡散作業のために

水分が多く丈が短い作物や、シー ヒッチフレームドローバーの下に 2段階変速のリダクションギヤボックス(オプション)で、ローター ズン終盤の丈の長い作物の取り 固定され、タインの近くに位置す の回転を約45%減速する事ができます。夜間の拡散作業を素早く簡

トへ巻き付いた場合には除去 ション) は、起伏の激しい圃場でも GF13012 と GF17012 は、PTO 回転数を 1,000 回転から 540 回 作業に時間を取られてしまい質の良い拡散作業を可能にします。 転に落とす事で夜間の拡散作業機能を得られます。

### **GF** 5202MH

# コンパクトで 効率的なモデル



4ローター、作業幅 5.20m、油圧折畳み式 である GF5202MH は、シンプルで経済的な ジャイロテッダーです。

大径の1ローターに7本のタインアームが装 備されており、特に丈が長く密集している作 物に最適です。



### 6ローターのコンパクトテッダー

小型・経済的観点に焦点を置いた小径6ローターによる優しい拡散作業は、土の混入を防ぎ、 均一な拡散により乾燥速度を最大限にします。このモデルは小型トラクターに最適で、不均一 な圃場でも高い追従性を発揮します。







### 圃場端でのきれいな拡散作業

GF5202MH は小規模な圃場での作業に特に適しています。圃場端やフェンス脇での作 業で角度コントロールを使用する事により、綺麗な拡散作業を行う事ができます。油圧 式角度コントロール(オプション)を装着すると、更に容易な操作を行う事が可能です。





### 快適で安全な搬送

トラクターの外部油圧を操作するだけで外 側のローターが上方へ折畳まれ、移動幅が 3.00m 以下になります。

警告板や警告灯を含めた一連の安全保安機器 を標準装備としており、快適かつ安全に移動 する事ができます。



2.55m 以下のコンパクトな移動幅 (GF5902MH)

移動時はコンパクトに折畳む事ができるため、細い道路や圃場で も問題なく快適に移動を行えます。 移動高も十分に低くなる様に設計されています。



実証済みのヘッドストック

長年の経験から生まれたこのヘッドストックは、特にこのサイズ のテッダーに適しています。 一頑丈な構造

- -傾斜地でも効果的なセンタリング

-張り出し部分の削減

### 丈の長い作物のための大径ローター

7本のタインアームを持つ6ローターのGF7802MHは、3.00mクラスのモアコンディショナーで作った 3本のウィンドローを拡散するのに理想的です。ローターは丈の長い密集した牧草用に設計されています。





油圧式角度コントロール(オプション)

GF7802MH は油圧式角度コントロールにより境界線に合わせた作 業が可能です。



賢い折畳みシステム

作業幅が広くても、GF7802MH の 6 ローターは限られたスペー スできれいに折畳む事ができ、コンパクトな状態で道路走行や狭い 圃場への出入りを行う事ができます。

GF 7902MH 8702MH

# 精巧な設計による高品質の拡散作業

作業幅 7.80m または 8.70m で 8 個の小径ローターを持つ GF7902MH と GF8702MH は、高品 質作業に必要となる理想的な機能を持っています。このローターは優れた品質の飼料作成を確実 にするだけでなく、素早い乾燥・より良い圃場追従を行い、不純物が牧草へ混入する事を防ぎます。



### コンパクトがもたらすメリット

作業幅が広いにも関らず、低馬カトラクター でも使用できる様に、小径ローターが用いら れています。

移動高は非常に低くなっています。

警告板と灯火装置は標準装備です。



リンケージの持上げ高さの低いトラクター用 に、オプションでより高さのあるリンケージ 用のヨークの選択が可能です。

### ■クーン特許機構

### 独自のサスペンションシステム

#### 衝撃吸収装置とサスペンションのコンビネーション

GF7802MH、GF7902MH、GF8702MH にはクーン特許機構 の強力なスプリングの油圧サスペンションシステムが搭載され

- -どの様な圃場状態でも、油圧サスペンションは枕地走行時に テッダーを安定させます。本機が持上げられる際は、2つの衝 撃吸収装置によって自動的、かつスムーズに中心に戻ります。
- -スプリングー体型であり、機体を最適な位置に維持すると同時 に、柔軟性を高めます。
- −衝撃吸収装置が機体をコントロールする事により、統合された ラバーマウントは状態の悪い道路でも衝撃を緩和します。

すべてのシステムは無二のサスペンションと快適な機動性を提 供します。輸送時には、トラクターの走行速度を今までより上 げる事ができます。旋回時に急にブレーキを掛けても、ローター は安定したままでトラクター後部で保持されます。



# 違いを生み出す構造

拡散作業は低い PTO 出力で行う作業です。小型から中型のトラクターでも作業を可能にするため に設計されたセミマウントシステムを導入し、ランニングコストを低減する事ができます。快適な 移動、容易な使用方法、そして機械の長い寿命は、セミマウント設計の更なる利点です。

### 細部に亘る完全性の追求

セミマウントバージョンは、作業幅 7.80m ~ 10.80m の機種で利用する事ができます。この 3 機種は小径ローターを備えており、GF7802T-GII は特に長い牧草の拡散作業に適しています。





#### ローターの前にあるホイール

作業中、移動用ホイールが収納位置にある時、 ローターホイールの中心に掛かる重量をできる だけ少なくする事が必要です。ローター前に重 んりがなくする事が必要とす。ローター前に重心を置く事で、ローターホイールの中心側にかかる重量をドローバー側に掛かる様にします。この構造には以下の利点があります。ーセンターローターへの負荷軽減ー湿った関係でもテッダー通過後の少ない

- 圃場追従性の改善



油圧式角度コントロール

これらのセミマウント式プロフェッショナ ル仕様では、圃場端または傾斜地での拡散 作業でも、他にはない快適で効率の良い作 業を行えます。コントロールバルブを操作 する事で、テッダーは油圧式角度コント ロールで左または右に傾いた状態で作業す る事ができます。



地形に合った拡散(オプション)

追加で2個のホイールをローターの前方に 装着可能です。2本のピボットホイールと タインの間の距離は近くなり、多少の起伏 がある圃場や坂道でもなめらかに追従しま す。よりきれいな飼料の作成ができ、また、 タインが土壌を傷付ける危険性を最小限に します。



コンパクトで自由自在なカップリング

新しいセミマウント式の GF7802T-GII から GF10802T-GII は、3 点リンク直装のカテゴ リー2規格によってすべてのトラクターに簡単に取り付けられます。 また、作業中にローター前側を少し浮かす事ができ、凹凸のある圃場でも快適に作業を行



賢い折畳みシステム

移動用ホイールが降りる際に、ローターも 前側に傾きます。移動状態の時には移動高 を低くする事ができ、また、トラクターの 重量が最適に配分されるため、高速移動時 の安定性も抜群です。

えます。

# 全ての地形に適合



16 個のローターを持つ GF17012 は 8 ローターや 4 ローターモデルと同様の 追従性を発揮します。

- −ローターフレームは、メインフレームから独立して垂直に動きます。
- −作業中の機体の重量は搬送タイヤによって分散されます。
- -小径ローターは効果的な回転と飼料 の素早い乾燥に効果をもたらしま
- ータインの近くに設置されているタイヤは牧草への不純物の混入を防ぎ、 タインの寿命を伸ばします。













4段階の折畳み

作業状態からの折畳みはとても簡単で素早く行えます。日々の生産性を最大にするために、圃場を変更 する時間を最低限にします。



#### 容易な圃場内移動

小径ホイールで移動する大型テッダーは、 圃場内の移動時にスワースを台無しにして しまう事があります。けん引式 GF シリー ズは大径ホイールで十分な高さを確保する 様に設計されているため心配ありません。





圃場端までまっすぐで 整った作業

これらの特別に大きなジャイロテッダーは 小さな圃場でも機能を発揮し、境界に沿っ て十分に作業を行う事ができます。オプ ションで取付け可能な油圧式カーテンは、 飼料の圃場外への飛び出しを防ぎます。



■クーン特許機構

### 一体型構造

2つの外側のセクションはストラップによって固定されています。このストラップはメインフレームとローター部分への負荷を減少させます。ローター端を固定する事により、振動が起きた場合でも2つのセクションは完全に安定した状態を維持します。このストラップは、重く歪みやすく壊れやすい金属のガードの代わりに、安全ガードとしても使用されます。移動の折畳み時には、2本のストラップはシートベルトの様に自動で巻き上げられます。

15

14

■仕様諸元表						
	GF5202MH	GF5902MH	GF6502MH	GF7802MH	GF7902MH	GF8702MH
作 業 幅(m)	5.20	5.90	6.50	7.8	7.80 8	
ロ ー タ ー 数	4		6 8			8
タインアーム数 (1 ローター当たり)	7	5	6	7	5	6
トラクターへの装着		3 点リンク直装(カテゴリー 2)				
P T O 回 転 数(rpm)	540					
フ リ ー ホ イ ー ル		- セントラルギヤボックスに組込み				組込み
枕地でのコントロール	ロープ操作による角度コントロール(油圧式はオプション)					
センターローター下タイヤサイズ	16 × 6.50 – 8 16 × 9.50 – 8				9.50 — 8	
アウターローター下タイヤサイズ	16 × 6.50 – 8					
スペアホイール	$\Diamond$					
ホイールデフレクター						
移動用タイヤ	<del>-</del>					
タインデフレクター	<b>*</b>					
灯 火 装 置	<b>*</b>					
警 告 板	•	$\Diamond$	•			
移 動 幅(m)	2.99	2.53	2.99			
移 動 高(m)	2.80	3.01	3.29	3.36	2.95	3.25
全 長(m)	2.55	2.35		2.70	2.25	2.36
重 量(kg)	660	810	920	1,085	1,150	1,250
トラクター外部油圧取出	複動	複動 1 系統		複動 1 系統		
ト ラ ク タ ー 所 要 馬 力(kW/PS)	17/23	20/27	22/30 30/40			

	GF7802T GII	GF7902T GII	GF8702T GII	GF10802T GII	GF13012	GF17012	
作 業 幅(m)	7.80		8.70	10.80	13.00	17.20	
口 - 夕 - 数	6	8	8 10		12	16	
タインアーム数(1 ローター当たり)	7	5 6			5		
ト ラ ク タ ー へ の 装 着	セミマウント(カテゴリー 2)			トラクタードローバー			
P T O 回 転 数(rpm)		540			1,000		
フ リ ー ホ イ ー ル	セントラルギヤボックスに組込み						
枕地でのコントロール	油圧式角度コントロール			ボーダーカーテン(オプション)			
センターローター下タイヤサイズ	16 × 6.50 - 8	16 × 6.50 – 8 16 × 9.50 – 8			16 × 6.50 – 8		
アウターローター下タイヤサイズ	16 × 6.50 – 8						
スペアホイール	<> ◆				<b>&gt;</b>		
ホイールデフクレター		•					
移動用タイヤ	26 × 12.0 − 12			10.0/75 — 15.3	13.0/55 — 16		
タインデフレクター	•						
灯 火 装 置	•						
警 告 板	*						
移 動 幅(m)	2.99			2.40			
移 動 高(m)	3.53	3.15 3.30		2.68			
全 長(m)	4.50			6.50	7.50		
重 量(kg)	1,430	1,515	1,580	1,920	2,800	3,450	
トラクター外部油圧取出	複動 2 系統(1×本機折畳み、1×油圧式斜め調整)			複動 1 系統			
ト ラ ク タ ー 所 要 馬 力(kW/PS)	30/40 40/55			59/80	73/100		

<sup>◆</sup> 標準装備 〈◇オプション 一該当なし

※本カタログ内の仕様・装備品は絶え間ない技術改良により予告なく変更する事があります。
※本カタログは全世界に向けて発行されているものを使用しているため、それぞれの国向けの仕様、数値、標準仕様、オプション品については弊社支社・営業所へお問合せください。
※いくつかの安全ガード、保安部品は撮影のため外されている事がありますのでご了承ください。



### エム・エス・ケー農業機械株式会社

#### 本 社 〒 061-1405 北海道恵庭市戸磯 193 番地 8 ☎ 0123-33-3100

 遺 央
 c 0123-82-1000
 東
 部
 c 0156-22-22411
 中標準
 c 0153-72-2608
 茨城
 c 0298-23-3424
 新湯
 c 025-239-5070
 熊本
 c 096-292-0115

 俱知安
 c 0137-64-3121
 北部
 c 01558-6-3639
 標本
 c 015-485-2972
 栃木
 c 0287-63-8435
 名古屋
 c 0566-99-7200
 球 庭
 c 096-238-3671

 八雲
 c 0137-64-3121
 北部
 c 0155-62-2455
 青森
 c 0176-27-3106
 西側東
 c 0279-30-5581
 羽島
 c 0584-65-0180
 宮崎
 c 0986-38-3671

 日間
 の165-29-2831
 大部
 c 0155-62-2455
 手車
 c 0195-70-2900
 千葉
 c 043-445-3621
 津山
 c 0884-63-28277
 康児島
 c 099-294-3030
 大隅
 c 099-294-3030
 大隅
 c 099-294-3030
 大隅
 c 098-28-3121
 本 099-294-3030
 大隅
 c 098-26-38-3671
 本 099-294-3030
 大隅
 c 099-294-3030
 大隅
 c 099-294-3030
 大隅
 c 098-26-38-3229
 大隅
 c 099-294-3030
 大限
 c 099-294-3030
 大限
 c 099-294-3030
 大限
 c 099-294-3030
 大限
 c 099-294-3030
 大